

週末活動

作者：蕭仲雯老師

一、課文

週末的時候，我和朋友常常去公園玩。我們喜歡散步，也喜歡騎腳踏車，有時候，我們還會一起在公園吃吃東西、聊聊天、看看風景。大家都玩得很開心，我們都很喜歡週末。

漢語拼音

Zhōumò de shíhòu, wǒ hé péngyǒu chángcháng qù gōngyuán wán. Wǒmen xǐhuān sànbù, yě xǐhuān qí jiǎotàchē, yǒu shíhòu, wǒmen hái huì yìqǐ zài gōngyuán chī chī dōngxī, liáo liáotiān, kàn kàn fēngjǐng. Dàjiā dōu wán de hěn kāixīn, wǒmen dōu hěn xǐhuān zhōumò.

英文翻譯

On weekends, my friends and I often go to the park to have fun. We like taking walks and riding bicycles. Sometimes, we also eat some snacks, chat, and enjoy the scenery together in the park. Everyone has a great time, and we all love weekends.

二、生詞

No.	生詞	漢語拼音	詞性	英文翻譯	對話例句
1	週末	zhōumò	N	weekend	家華：你週末要做什麼？ 可辛：我要跟家人去爬山！ Jiāhuá: Nǐ zhōumò yào zuò shénme? Kěxīn: Wǒ yào gēn jiārén qù páshān! Jiahua: What are you going to do this weekend? Kexin: I'm going hiking with my family!
2	朋友	péngyǒu	N	friend	曉明：你有很多朋友嗎？ 巧華：是啊，他們都很好！ Xiǎomíng: Nǐ yǒu hěn duō péngyǒu ma? Qiǎohuá: Shì a, tāmen dōu hěn hǎo! Xiaoming: Do you have many friends? Qiaohua: Yes, they are all very nice!
3	常常	chángcháng	Adv	often	志安：你常常去圖書館嗎？ 家偉：是啊，我週末常常去圖書館看書。 Zhì'ān: Nǐ chángcháng qù túshūguǎn ma? Jiāwěi: Shì a, wǒ zhōumò chángcháng qù túshūguǎn kàn shū. Zhi'an: Do you often go to the library? Jiawei: Yes, I often go to the library to read books on weekends.
4	去	qù	V	to go	明月：你想去逛夜市嗎？ 新華：好啊，我想吃小吃！ Míngyuè: Nǐ xiǎng qù guàng yèshì ma? Xīnhuá: Hǎo a, wǒ xiǎng chī xiǎochī! Mingyue: Do you want to go to the night market? Xinhua: Yes, I want to try some snacks!

No.	生詞	漢語拼音	詞性	英文翻譯	對話例句
5	公園	gōngyuán	N	park	美花：我們星期六去公園跑步，好不好？ 李建：好啊，我也想運動！ Měihuā: Wǒmen xīngqíliù qù gōngyuán pǎobù, hǎo bù hǎo? Lǐ Jiàn: Hǎo a, wǒ yě xiǎng yùndòng! Meihua: How about we go jogging in the park on Saturday? Lijian: Sure, I also want to exercise!
6	喜歡	xǐhuān	V	to like	家寶：你喜歡做什麼運動？ 梅麗：我喜歡游泳。 Jiābǎo: Nǐ xǐhuān zuò shénme yùndòng? Méili: Wǒ xǐhuān yóuyóu. Jiabao: What sport do you like to do? Meili: I like swimming.
7	散步	sànbù	V	to take a walk	梨英：你要不要跟我一起去散步？ 明實：好啊，我們走吧！ Líyīng: Nǐ yào búyào gēn wǒ yìqǐ qù sànbù? Míngshí: Hǎo a, wǒmen zǒu ba! Liyang: Do you want to go for a walk with me? Mingshi: Sure, let's go!
8	騎	qí	V	to ride	志偉：你會騎腳踏車嗎？ 美芳：會，我每天都騎腳踏車去學校！ Zhìwěi: Nǐ huì qí jiǎotàchē ma? Měifāng: Huì, wǒ měitiān dōu qí jiǎotàchē qù xuéxiào! Zhiwei: Can you ride a bicycle? Meifang: Yes, I ride bicycle to school every day!

No.	生詞	漢語拼音	詞性	英文翻譯	對話例句
9	腳踏車	jiǎotàchē	N	bicycle	國華：你有腳踏車嗎？ 文美：有，是新的！ Guóhuá: Nǐ yǒu jiǎotàchē ma? Wénměi: Yǒu, shì xīn de! Guohua: Do you have a bicycle? Wenmei: Yes, it's new!
10	有時候	yǒushíhòu	Adv	sometimes	志成：你每天都運動嗎？ 安娜：不，有時候會在家休息。 Zhìchéng: Nǐ měitiān dōu yùndòng ma? Ānnà: Bù, yǒu shíhòu huì zài jiā xiūxi. Zhicheng: Do you exercise every day? Anna: No, sometimes I rest at home.
11	一起	yìqǐ	Adv	together	明月：我們一起去吃晚餐吧，聽說那家餐廳的菜很好吃！ 新華：好啊，我們幾點見？ Míngyuè: Wǒmen yìqǐ qù chī wǎncān ba, tīngshuō nà jiā cāntīng de cài hěn hǎochī! Xīnhuá: Hǎo a, wǒmen jǐ diǎn jiàn? Mingyue: Let's go have dinner together. I heard the food at that restaurant is really delicious! Xinhua: Sure, what time shall we meet?
12	聊天	liáotiān	V	to chat	曉明：你在做什麼？ 筱芳：我在跟朋友聊天。 Xiǎomíng: Nǐ zài zuò shénme? Xiǎofāng: Wǒ zài gēn péngyǒu liáotiān. Xiaoming: What are you doing? Xiaofang: I'm chatting with my friends.
13	風景	fēngjǐng	N	view, scenery	曉華：這裡的風景真漂亮！ 筱安：是啊，我很喜歡這個地方。

No.	生詞	漢語拼音	詞性	英文翻譯	對話例句
					Xiǎohuá: Zhèlǐ de fēngjǐng zhēn piàoliang! Xiǎo'ān: Shì a, wǒ hěn xǐhuān zhège dìfāng. Xiaohua: The scenery here is really beautiful! Xiaoan: Yes, I really like this place.
14	玩	wán	V	to play, to have fun	志強：我們去公園玩足球吧！ 月婷：好啊，我最喜歡踢足球！ Zhìqiáng: Wǒmen qù gōngyuán wán zúqiú ba! Yuèting: Hǎo a, wǒ zuì xǐhuān tī zúqiú! Zhiqiang: Let's go play soccer in the park! Yueting: Sure, I like playing soccer the most!
15	開心	kāixīn	Vs	to be happy	志強：你今天為什麼看起來很開心？ 仁美：老師說我考試考得很好，所以我 很開心。 Zhìqiáng: Nǐ jīntiān wèishénme kàn qǐlái hěn kāixīn? Rénměi: Lǎoshī shuō wǒ kǎoshì kǎo de hěn hǎo, suǒyǐ wǒ hěn kāixīn. Zhiqiang: Why do you look so happy today? Renmei: The teacher said I did very well on the test, so I'm very happy.

三、語法點

(一) 常常

漢語拼音：chángcháng

英文翻譯：often, frequently

用法或語境：「常常」用來表示一個動作經常發生，通常放在主語和動詞之間。它是日常生活中非常常見的時間副詞，可以和許多動詞一起使用，例如：「去」、「看」、「吃」、「運動」、「聊天」等。

“常常(chángcháng)” means “often” or “frequently.” It is used to describe actions that happen regularly. It usually appears before the verb in a sentence. Common collocations include verbs like “go,” “watch,” “eat,” “exercise,” and “chat.”

對話

1. 怡安：你週末做什麼？

新宇：我常常去公園散步。

Yí'ān: Nǐ zhōumò zuò shénme?	Yi'an: What do you do on weekends?
Xīnyǔ: Wǒ chángcháng qù gōngyuán sàn bù.	Xinyu: I often go to the park for a walk.

2. 瑞成：你喜歡吃台灣小吃嗎？

艾莉：喜歡，我常常吃牛肉麵和小籠包。

Ruìchéng: Nǐ xǐhuān chī Táiwān xiǎochī ma?	Ruicheng: Do you like eating Taiwanese snacks?
Àilì: Xǐhuān, wǒ chángcháng chī niúròumiàn hé xiǎolóngbāo.	Aili: Yes, I do. I often eat beef noodles and soup dumplings.

3. 偉立：為什麼你的中文說得這麼好？

建國：因為我常常跟同學一起練習。

Wěilì: Wèishénme nǐ de Zhōngwén shuō de zhème hǎo?	Weili: Why is your Chinese so good?
--	-------------------------------------

Jiànguó: Yīnwèi wǒ chángcháng gēn tóngxué yìqǐ liànxí.	Jianguo: Because I often practice with my classmates.
---	--

(二) 有時候

漢語拼音：yǒu shíhòu

英文翻譯：sometimes

用法或語境：「有時候」用來表示一個動作偶爾發生，不是每天或經常發生。它通常放在句子的開頭或主語和動詞之間，用來說明行為的頻率不固定。

“有時候(yǒu shíhòu)” means “sometimes.” It is used to describe actions that happen occasionally or irregularly. It can appear at the beginning of a sentence or before the verb to indicate that the action doesn’t happen regularly.

對話

1. 明華：你每天都去圖書館嗎？

麗美：不，我有時候去圖書館，有時候在家看書。

Míng huá: Nǐ měitiān dōu qù túshūguǎn ma? Lì měi: Bù, wǒ yǒu shíhòu qù túshūguǎn, yǒu shíhòu zài jiā kàn shū.	Míng huá: Do you go to the library every day? Limei: No, sometimes I go to the library, and sometimes I read at home.
---	---

2. 文傑：你喜歡在外面吃飯嗎？

可欣：有時候在外面吃，有時候自己做。

Wén jié: Nǐ xǐhuān zài wàimiàn chīfàn ma? Kě xīn: Yǒu shíhòu zài wàimiàn chī, yǒu shíhòu zìjǐ zuò.	Wenjie: Do you like eating out? Kexin: Sometimes I eat out, sometimes I cook for myself.
--	--

3. 家豪：你週末都跟朋友出去嗎？

佩珊：不一定，有時候我想在家休息。

Jiāháo: Nǐ zhōumò dōu gēn péngyǒu chūqu ma?	Jiahao: Do you always go out with friends on weekends?
Pèishān: Bù yíding, yǒu shíhòu wǒ xiǎng zài jiā xiūxi.	Peishan: Not necessarily. Sometimes I just want to rest at home.

(三) V.V.O. (吃吃東西、聊聊天、看看風景)

漢語拼音：(chī chī dōngxī, liáo liáo tiān, kàn kàn fēngjǐng)

英文翻譯：verb-verb-object pattern / reduplication of verbs (to do something briefly or lightly)

用法或語境：「V.V.O」是動詞重疊的句型，用來表示動作時間短、試一試或語氣輕鬆。

這種用法讓句子聽起來比較自然、口語化。動詞重疊後面接受詞，常出現在邀請、建議或輕鬆談話的語境中。

“V.V.O” is a verb reduplication pattern used to express that an action is brief, tentative, or casual. It makes the tone softer and more natural. The repeated verb is followed by an object, and it is often used in invitations, suggestions, or casual conversation.

對話

1. 志安：你下課以後要做什麼？

家惠：我要去圖書館看看書。

Zhì'ān: Nǐ xiàkè yǐhòu yào zuò shénme?	Zhian: What will you do after class?
Jiāhuì: Wǒ yào qù túshūguǎn kàn kàn shū.	Jiahui: I'm going to the library to read a little.

2. 美君：週末你要去哪裡？

建國：我打算去看看電影。

Měijūn: Zhōumò nǐ yào qù nǎlǐ?	Meijun: Where are you going this weekend?
Jiànguó: Wǒ dǎsuàn qù kàn kàn diànyǐng.	Jianguo: I plan to watch a movie.

3. 明杰：老師，今天的功課很多嗎？

老師：不多，你們回家練習練習就可以。

Míngjié: Lǎoshī, jīntiān de gōngkè hěn duō ma?	Mingjie: Teacher, do we have a lot of homework today?
Lǎoshī: Bù duō, nǐmen huí jiā liànxí liànxí jiù kěyǐ.	Teacher: Not much. Just practice a little when you get home.

【注意】 Usage Note

學習「V.V.O」時要注意：

有些動詞和受詞的關係很緊密，不能把動詞和名詞分開。這時就不能用「V.V.O」的結構，而要保持「V.O.V.O」的形式。

When learning the “V.V.O” structure, note that some **verbs and their objects are tightly connected** and cannot be separated. In these cases, you cannot use “V.V.O”; you must keep the full “V.O.V.O” pattern.

(四) V.+得

漢語拼音：V. + de

英文翻譯：verb + de (degree complement)

用法或語境：「V.+得」用來說明動作的狀態、程度或結果。這個句型常用於描述「怎麼做」、「做得好不好」、「快不快」、「多不多」等。句型為：主語 + 動詞 + 得 + 補語（形容詞／副詞）。

“V + de” describes how an action is performed, such as its quality, speed, or degree.

It is often used to say “how well,” “how fast,” or “how much.” The pattern is:

Subject + Verb + de + complement (adjective/adverb).

對話

1. 美君：你的中文字寫得真漂亮！

家豪：謝謝，我每天都練習寫字。

Měijūn: Nǐ de Zhōngwén zì xiě de zhēn piàoliang!	Meijun: Your Chinese writing is so beautiful!
Jiāháo: Xièxie, wǒ měitiān dōu liànxí xiě zì.	Jiahao: Thanks, I practice writing every day.

2. 國華：你覺得我做菜做得怎麼樣？

文美：你做菜做得很好吃！

Guóhuá: Nǐ juéde wǒ zuò cài zuò de zěnmeyàng?	Guohua: How do you think my cooking is?
Wénměi: Nǐ zuò cài zuò de hěn hǎochī!	Wenmei: Your cooking is really delicious!

3. 瑞成：你昨天考試考得怎麼樣？

艾莉：我覺得考試不太難，我想我考試考得不錯。

Ruìchéng: Nǐ zuótiān kǎoshì kǎo de zěnmeyàng?	Ruicheng: How did you do on the test yesterday?
---	---

Àili: Wǒ juéde kǎoshì bú tài nán, wǒ xiǎng wǒ kǎoshì kǎo de búcuò.	Aili: I think the test wasn't too difficult. I guess I did pretty well.
---	--

四、課後練習

(一) 閱讀後回答問題

作答說明：請根據課文回答問題。每個問題都提供一個簡單明確的答案。

Instructions: Please answer the questions based on the text. Each question has a clear and simple answer.

(課文略)

問題 1：週末的時候，他們常常去哪裡？

【參考答案：他們常常去公園。】

問題 2：他們在公園喜歡做什麼？

【參考答案：他們喜歡散步和騎腳踏車。】

問題 3：有時候，他們還會一起做什麼？

【參考答案：他們還會一起吃東西、聊天和看風景。】

問題 4：他們週末玩得開心嗎？

【參考答案：他們週末玩得很開心。】

(二) 詞彙填空

作答說明：請根據句子的意思，從生詞表中選擇正確的詞彙填入空格內。每個生詞只能使用一次。

Instructions: Choose the correct word from the word list to fill in the blanks according to the meaning of the sentence. Each word can only be used once.

風景 常常 去 喜歡 散步 騎 一起 聊天 玩 開心 有時候 公園

1. 週末我 _____ (sometimes) 去看電影， _____ (sometimes) 在家看書。
2. 下課以後，他和同學 _____ (together) 去吃飯。
3. 我媽媽很 _____ (to like) 做飯，她每天都做不同的菜。
4. 星期天早上，爸爸和媽媽去公園 _____ (to take a walk)。
5. 明華每天早上 _____ (to ride) 腳踏車去學校上課。
6. 我和朋友 _____ (often) 一起去圖書館看書。
7. 天氣不好的時候，我不去 _____ (park)，我在家看電視。
8. 今天下課以後，我和朋友要去咖啡店喝咖啡、 _____ (to chat)。
9. 跟好朋友見面，我覺得很 _____ (happy)。
10. 孩子們在公園裡 _____ (have fun)、唱歌，玩得很開心。

正確答案

1. 有時候 / 有時候	2. 一起	3. 喜歡	4. 散步	5. 騎
6. 常常	7. 公園	8. 聊天	9. 開心	10. 玩

(三) 句子重組

作答說明：將以下打亂順序的詞語重新排列，組成一個完整且正確的句子。

Instructions: Rearrange the words below to form a complete and correct sentence.

1. 週末 / 玩 / 公園 / 去 / 我們

【Answer : _____】

2. 我 / 朋友 / 和 / 一起 / 散步 / 常常

【Answer : _____】

3. 有時候 / 我們 / 在 / 聊天 / 公園 / 一起

【Answer : _____】

4. 開心 / 玩得 / 很 / 我們 / 公園 / 在

【Answer : _____】

5. 騎 / 我 / 腳踏車 / 學校 / 去 / 每天

【Answer : _____】

正確答案：

1. 我們週末去公園玩。	4. 我們在公園玩得很開心。
2. 我常常和朋友一起散步。	5. 我每天騎腳踏車去學校。
3. 我們有時候在公園一起聊天。	

(四) 語法對話練習

作答說明：請根據對話，使用指定的語法點寫出 A 的提問或是 B 的回答。

Instructions: Based on the dialogue, write either A's question or B's response using the specified grammatical structure.

1. 常常

(1) A：你_____？（常常）

B：是啊，我週末常常去游泳。

(2) A：你和朋友常常用中文聊天嗎？

B：_____。（常常/不常）

【參考答案】

(1) 你週末常常去游泳嗎？

(2) 是的，我常常和朋友用中文聊天。/ 我不常和朋友用中文聊天。

2. 有時候

(1) A：你每天都做運動嗎？

B：_____。（有時候）

(2) A：要是天氣不好，你在家做什麼？

B：_____。（有時候）

【參考答案】

(1) 不一定，有時候做運動，有時候不做。

(2) 有時候看看書，有時候看看電影。

3. V.V.O.

(1) A：睡覺以前，你常常做什麼？

B：_____。（V.V.O.）

(2) A：你媽媽和朋友為什麼常常去咖啡店？

B：_____。（V.V.O.）

【參考答案】

(1) 睡覺以前，我常常看看書。

(2) 她們常常去咖啡店喝喝咖啡、聊聊天。

4. V.+ 得

(1) A：我唱歌好聽嗎？

B：_____。（V 得）

(2) A：你說中文說得怎麼樣？

B：_____。（V 得）

【參考答案】

(1) 好聽，你唱歌唱得很好。

(2) 我說中文說得不太好。